

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 5324-18450/2008/Kun/770390104/Z1

Žilina 30.05.2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 3., § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

**mení**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 (ďalej len „IP“), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „**Martinská teplárenská, a.s.**“, pre prevádzkovateľa Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin a rozhodnutie č.3998-6744/27/2008/Haš/770390104 zo dňa 20.02.2008 vydané Slovenskou inšpekciou životného prostredia - ústredím podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ nasledovne :

**a)**

V časti **Súčasťou integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ je** (strana 1/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

**doplňa**

V oblasti ochrany ovzdušia :

- udelenie súhlasu na inštaláciu technologických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia, na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách (zrušenie technologického prostriedku) podľa § 8 ods. 2 písm. a) 3. zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. c) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“).

b)

V časti **II. Podmienky povolenia, A.5. Technicko-prevádzkové podmienky** (strana 20/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

**ruší**

podmienku **A.5.48.**

c)

V časti **II. Podmienky povolenia, A.5. Technicko-prevádzkové podmienky** (strana 20/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

**doplňa**

podmienku :

**A.5.64.** Vzhľadom na vykonanú zmenu v prevádzkovaní imisnej monitorovacej stanice (zrušenie monitorovania SO<sub>2</sub>), zaktualizovať súbor TPP a TOO formou dodatku a predložiť ho na schválenie inšpekcii.

Ostatné podmienky pre prevádzku „**Martinská teplárenská, a.s.**“, prevádzkovateľa Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin uvedené v integrovanom povolení č.712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 a rozhodnutí č. 3998-6744/27/2008/Haš/770390104 zo dňa 20.02.2008 zostávajú nezmenené v platnosti .

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 a rozhodnutia č.3998-6744/27/2008/Haš/770390104 zo dňa 20.02.2008.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia č.712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 na prevádzku „Martinská teplárenská, a.s.“ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 3., § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, v zmysle § 8 ods.6 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, predložených dokladov a vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom poriadku.

Prevádzkovateľ požiadal o zrušenie imisného monitorovacieho systému pre imisie SO<sub>2</sub> Obvodný úrad ŽP v Martine dňa 04.12.2007. Vzhľadom k tomu, že obvodný úrad ŽP v Martine nebol príslušný v tejto veci konať, postúpil žiadosť v zmysle § 20 zákona o správnom konaní inšpekcii dňa 27.12.2007.

Prevádzkovateľ so žiadosťou predložil nasledovné údaje:

- Skutočné ročné emisné hodnoty pre SO <sub>2</sub> sú: rok 2004	1 134 t SO <sub>2</sub>
rok 2005	1 138 t SO <sub>2</sub>
rok 2006	819 t SO <sub>2</sub>
rok 2007	706 t SO <sub>2</sub>

V prílohe č. 6 vyhlášky č.408/2003 Z.z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia, písmeno B je stanovené bežné množstvo emisií znečisťujúcich látok zo zdroja na účely hodnotenia kvality ovzdušia pre SO<sub>2</sub> na 1 750 t za rok.

- Skutočné ročné imisné hodnoty pre SO <sub>2</sub> sú: rok 2005	15,49 µg.m <sup>-3</sup>
rok 2006	12,26 µg.m <sup>-3</sup>
rok 2007 (1 až 11 mesiac)	8,96 µg.m <sup>-3</sup>

Nakoľko skutočné hodnoty imisií a emisií sú nižšie v porovnaní s limitnými hodnotami uvedenými vo vyhláške č. 705/2002 Z.z. aj vo vyhláške č.408/2003 Z.z., žiadame o zrušenie imisného monitorovacieho systému.

Inšpekcia v súlade s § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila začatie integrovaného konania vo veci zrušenia imisného monitorovacieho systému na meranie kvality ovzdušia pre imisie SO<sub>2</sub> a pozvala účastníkov konania a dotknuté orgány na ústne pojednávanie oznámením č. 4540-13164/2008/Kun/770650104/Z1 zo dňa 16.04.2008. Doručenie oznámenia bolo preukázané doručenkami, dátum posledného doručenia bol 22.04.2008.

Inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od úkonov v zmysle § 12 ods.2 písm. c), d) a e) zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce) z dôvodu, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení a žiadosť o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods.7 zákona o IPKZ.

Na ústnom pojednávaní, konanom dňa 07.05.2008 prevádzkovateľ doplnil nasledovné podklady:

1. Správny poplatok v kolkových známkach v hodnote 5000,- Sk (Sadzobník správnych poplatkov v zákone o správnych poplatkoch Položka 171 d/).
2. Žiadosť o zníženie správneho poplatku o 50 %.
3. Dôvod, prečo bol imisný monitorovací systém Martinskej teplárenskej a.s., nariadený zriadiť:  
Smernica č.2 z roku 1999 určovala povinnosť zriadiť a prevádzkovať imisný monitorovací systém, pre monitorovanie SO<sub>2</sub> a v roku 2002 mal prevádzkovateľ vydaný súhlas na inštaláciu imisného monitorovacieho systému rozhodnutím č. ŽP-2002/01462-Ra zo dňa 10.9.2002 bol OÚ ŽP v Martine. Smernica bola zrušená a v súčasnosti platí zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, vyhláška č. 705/2002 Z.z. a vyhláška č.408/2003 Z.z., v ktorých je imisný monitoring upravený.
4. Doklad o tom, či bola imisná monitorovacia stanica zaradená do národného registra monitorovania kvality ovzdušia – stanica nebola zaradená do národného registra monitorovania kvality ovzdušia – táto stanica nie je zobrazená na internete.
5. Skutočné ročné imisné hodnoty pre SO<sub>2</sub> za celý rok 2004 a 2007 – na CD .
6. Aspoň 5 najvyšších 24 hodinových hodnôt v každom roku (nestačí 1 priemerná hodnoty za rok) v rokoch 2004 až 2007 – na CD.
7. Aspoň 5 najvyšších zaznamenaných hodnôt (hodinových) v rokoch 2004 až 2007 – všetky hodnoty sú na CD.
8. Údaj o tom, koľko- minútová koncentrácia je zaznamenávaná – hodinová hodnota.
9. Skutočné množstvo emisií pre SO<sub>2</sub> za celý rok 2007 z celej prevádzky „Martinská teplárenská, a.s.“. – hodnoty uvádzané prevádzkovateľom na účel výpočtu poplatkov za znečisťovanie ovzdušia – bolo predložené rozhodnutie, ktorým sa určuje poplatok za znečisťovanie ovzdušia za rok 2007.
10. Posledné rozhodnutie, ktorým bola stanovená emisná kvóta pre SO<sub>2</sub> – predložené, kvóta bola stanovená na 1750 t na rok 2008.

11. Stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov k zrušeniu imisného monitorovacieho systému.

Hodinová hodnota limitu na ochranu zdravia ľudí je  $350 \mu\text{g.m}^{-3}$  a nesmie byť prekročená viac ako 24-krát za kalendárny rok.

- za rok 2004 – max. zaznamenaná hodinová koncentrácia bola  $452,4 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ostatné max. hodinové hodnoty boli nižšie.
- za rok 2005 – max. zaznamenaná hodinová koncentrácia bola  $139,18 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2006 – max. zaznamenaná hodinová koncentrácia bola  $240,4 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2007 – max. zaznamenaná hodinová koncentrácia bola  $128,04 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.

Denná limitná hodnota na ochranu zdravia ľudí za 24 hodín je  $125 \mu\text{g.m}^{-3}$  a nesmie byť prekročená viac ako 3-krát za kalendárny rok.

- za rok 2004 – max. denná koncentrácia bola  $52 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2005 – max. denná koncentrácia bola  $123,71 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2006 – max. denná koncentrácia bola  $60,9 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2007 – max. denná koncentrácia bola  $44,54 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.

Limitné hodnota na ochranu ekosystémov za kalendárny rok a zimné obdobie (od 1.10. do 31.3.) je  $20 \mu\text{g.m}^{-3}$  podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 705/2002 Z.z. o kvalite ovzdušia.

- za rok 2004 – max. denná koncentrácia bola  $19,4 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2005 – max. denná koncentrácia bola  $16,77 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2006 – max. denná koncentrácia bola  $11,03 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.
- za rok 2007 – max. denná koncentrácia bola  $16,6 \mu\text{g.m}^{-3}$  SO<sub>2</sub>, ani jedna nebola prekročená.

Na ústnom pojednávaní, konanom dňa 07. 05. 2008 sa zúčastnili:

- za prevádzkovateľa: Ing. Fillo, Ing. Blahová,
- ostatní účastníci konania : za mesto Martin p. Bielik, za obec Bystrička p. Beláň,
- dotknuté orgány: Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Martine, Obvodný úrad životného prostredia v Martine, Krajský úrad životného prostredia v Žiline
- a inšpekcia.

Na ústnom pojednávaní správny orgán v súlade s ustanovením § 13 ods. 3 zákona o IPKZ umožnil prizvaným osobám písomne uplatniť pripomienky a námety, pričom ich písomne upozornil, že na neskôr uplatnené pripomienky a námety sa neprihliadne.

Zároveň dal účastníkom konania možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhli jeho doplnenie, čím si splnil povinnosť ustanovenú v § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

### **Vysporiadanie sa s pripomienkami, ktoré boli uplatnené na ústnom pojednávaní:**

#### Obec Bystrička:

Na základe dosiahnutých výsledkov meraní SO<sub>2</sub> obec Bystrička súhlasí so zrušením monitorovania imisií SO<sub>2</sub>. Nesúhlasíme so zrušením monitorovacej stanice. Je aj naďalej potrebné merať prašnosť.

**Stanovisko inšpekcie : Podmienka zachovania monitorovania tuhých znečisťujúcich látok, smeru vetra a teploty nie je akceptovaná vzhľadom k tomu, že imisná monitorovacia stanica na monitorovanie tuhých znečisťujúcich látok bola inštalovaná z dôvodu prevádzky odkaliska, a toto nie je súčasťou integrovaného povolenia.**

Mesto Martin:

Na základe dosiahnutých imisných limitov za roky 2005, 2006 súhlasíme so zrušením imisného monitorovacieho systému na meranie kvality ovzdušia pre imisie SO<sub>2</sub>. Dodržanie imisných limitov je aj za I.Q. 2008.

Prevádzkovateľ:

Nemáme pripomienky k zrušeniu imisného monitorovacieho systému na meranie kvality ovzdušia pre imisie SO<sub>2</sub>.

SHMÚ, Bratislava:

SHMÚ, ako poverená organizácia v zmysle zákona o ovzduší, navrhuje zrušiť rozhodnutie č. ŽP-2002/01462-Ra zo dňa 10.09.2002 vydané OÚŽP v Martin, a tým aj zrušenie IMS na monitorovanie imisií SO<sub>2</sub>, rýchlosti a smeru vetra. Toto odôvodňujeme:

1. Poklesom emisií. Emisie podľa NEIS-u boli v rokoch 2004, 2005 a 2006 nasledovné – 1135, 1138 a 819 t. Podľa vyhlášky 408/2003 Z.z. je stanovené množstvo emisií SO<sub>2</sub> na účely hodnotenia kvality ovzdušia vo výške 1750 t/rok.
2. Koncentrácie SO<sub>2</sub> namerané v roku 2006 Národnou monitorovacou sieťou kvality ovzdušia sa pohybovali pod dolnou medzou na hodnotenie a neprekračovali ju v počte, ktorý by vyžadoval kontinuálne monitorovanie SO<sub>2</sub> na tejto stanici.
3. Na základe plánu zefektívniť monitorovanie kvality ovzdušia bolo zrušené monitorovanie SO<sub>2</sub> a Martine, kým nenastanú opodstatnené podmienky na obnovenie monitorovania SO<sub>2</sub>.

RÚVZ v Martine:

V prípade, že nedôjde k zmene palivovej základne Martinskej teplárenskej a.s., nárastu spotreby palív a za predpokladu, že imisné a emisné hodnoty budú udržiavané na súčasných nízkych hodnotách, RÚVZ v Martine nemá pripomienky k zrušeniu imisného monitorovacieho systému na meranie kvality ovzdušia pre imisie SO<sub>2</sub> na území obce Bystrica.

Obvodný úrad životného prostredia v Martine:

OÚŽP Martin, ŠSOO – k zrušeniu monitorovania imisií SO<sub>2</sub> nemáme pripomienky. Teplotu a smer vetra je potrebné naďalej monitorovať, vzhľadom na existujúce meranie prašnosti.

**Stanovisko inšpekcie : Podmienka zachovania monitorovania tuhých znečisťujúcich látok, smeru vetra a teploty nie je akceptovaná vzhľadom k tomu, že imisná monitorovacia stanica na monitorovanie tuhých znečisťujúcich látok bola inštalovaná z dôvodu prevádzky odkaliska, a toto nie je súčasťou integrovaného povolenia.**

**Prevádzkovanie monitorovacej stanice na monitorovanie prašnosti spadá pod kompetencie Obvodného úradu životného prostredia v Martine, štátnej správy ochrany ovzdušia.**

Krajský úrad životného prostredia v Žiline:

KÚŽP v Žiline, ochrana ovzdušia súhlasí so zrušením monitorovania imisií SO<sub>2</sub> na monitorovacej stanici Martinskej teplárenskej na Bystrici. Kritériá na povinnosť prevádzkovateľa monitorovať imisie SO<sub>2</sub> nie sú naplnené podľa platnej legislatívy, emisie SO<sub>2</sub> zo zdroja znečisťovania ovzdušia sú znižované každý rok, namerané imisie sú pod dolnou medzou tolerancie podľa vyhlášky č. 705/2002 Z.z.

Ponechať meranie teploty vzduchu a smeru vetra; tiež by bolo vhodné monitorovať tuhé častice, vzhľadom na to, že územie mesta Martin je oblasť riadenia kvality ovzdušia PM<sub>10</sub>.

**Stanovisko inšpekcie: Podmienka monitorovania tuhých znečisťujúcich látok spadá pod kompetencie Obvodného úradu životného prostredia v Martine, štátnej správy ochrany ovzdušia.**

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Martinská teplárenská, a.s.“ bolo :

V oblasti ochrany ovzdušia :

- udelenie súhlasu na inštaláciu technologických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia, na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách (zrušenie technologického prostriedku) podľa § 8 ods. 2 písm. a) 3. zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. c) zákona o ovzduší.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin
2. Mesto Martin, Primátor mesta, 036 80 Martin
3. Obec Bystrička, Starosta Obce, 038 04 Bystrička

Po právoplatnosti rozhodnutia :

4. Obvodný úrad životného prostredia, Vajanského námestie 1, 036 01 Martin - štátna správa ochrany ovzdušia
5. Krajský úrad životného prostredia Žilina, Nám. Ľ. Štúra 3, 010 01 Žilina - štátna správa ochrany ovzdušia
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Kuzmányho 27, 036 01 Martin